

لقاح المكورات الرئوية البولي سكاريد

ما الذي يجب معرفته

هناك بيانات كثيرة عن اللقاح متوفرة بالأسبانية واللغات الأخرى. أنظر الموقع الإلكتروني: www.immunize.org/vis.

يوصى بإعطاء نوع آخر من لقاحات المكورات الرئوية (لقاح المكورات الرئوية المتقارن أو PCV) بشكل روتيني للأطفال أقل من سن 5 سنوات. المعلومات الخاصة بلقاح PCV متاحة في بيان معلومات منفصل.

1 مرض المكورات الرئوية

تتسبب بكتيريا المكورات العنقودية الرئوية *Streptococcus pneumoniae* في الإصابة بمرض المكورات الرئوية. وهو من الأسباب الرئيسية المؤدية للمرض والوفاة التي يمكن الوقاية منها بواسطة اللقاح في الولايات المتحدة الأمريكية. يمكن أن يصيب مرض المكورات الرئوية أي شخص، لكن بعض الأشخاص أكثر عرضة لخطر الإصابة من غيرهم:

- الأشخاص الذين يبلغون 65 عاماً أو أكثر
- الصغار جداً
- الأشخاص الذين يعانون من مشاكل صحية معينة
- الأشخاص الذين يعانون من ضعف الجهاز المناعي
- المدخنون

يمكن أن يؤدي مرض المكورات الرئوية إلى التهابات خطيرة في:

- الرئة (التهاب رئوي)،
- الدم (تجرثم الدم)، و
- غشاء المخ (التهاب السحايا).

يتسبب الإلتهاب الرئوي الناجم عن المكورات الرئوية في وفاة حوالي 1 من كل 20 شخص مصاب. يؤدي تجرثم الدم إلى وفاة حوالي 1 من كل 5 أشخاص، والتهاب السحايا إلى وفاة حوالي 3 من كل 10 أشخاص مصابين.

الأشخاص الذين يعانون من المشاكل الصحية الموصوفة في الفقرة رقم 3 من هذا البيان قد يكونوا أكثر عرضة من غيرهم للوفاة من جراء هذا المرض.

2 لقاح المكورات الرئوية البولي سكاريد (PPSV)

إن استخدام البنسلين والأدوية الأخرى في علاج التهابات المكورات الرئوية كان فعالاً بشكل أكبر في الماضي. لكن بعض سلالات المرض قد أصبح لديها الآن مقاومة ضد هذه الأدوية، مما يزيد من أهمية الوقاية ضد هذا المرض عن طريق التطعيم.

يقي لقاح المكورات الرئوية البولي سكاريد (PPSV) ضد 23 نوع من أنواع بكتيريا المكورات الرئوية، بما فيها تلك التي من الأرجح أن تتسبب في الإصابة بمرض خطير.

معظم البالغين الأصحاء الذين يحصلون على اللقاح يكونون حماية ضد معظم أو كل هذه الأنواع في خلال أسبوعين إلى ثلاثة أسابيع من الحصول على حقنة اللقاح. المسنون المتقدمون جداً في العمر، والأطفال الذين يقل عمرهم عن عامين، والأشخاص المصابين ببعض الأمراض المزمنة قد لا يتجاوبون على هذا المستوى، أو قد لا يتجاوبون على الإطلاق.

3 من الذي يجب عليه الحصول على لقاح PPSV؟

- الأشخاص الذين يبلغون 65 عاماً أو أكثر.
 - الأشخاص من سن عامين إلى 64 عاماً المصابين بمشاكل صحية مزمنة مثل:
 - مرض القلب
 - مرض الرئة
 - مرض فقر الدم المنجلي
 - مرض السكري
 - إدمان الكحول
 - التليف الكبدي
 - تسرب السائل النخاعي أو زرع قوقعة الأذن
 - الأشخاص من سن عامين إلى 64 عاماً المصابين بمرض أو حالة صحية تقلل من قدرة الجسم على مقاومة العدوى، مثل:
 - داء هودجكين
 - سرطان الغدد الليمفاوية أو سرطان الدم
 - الفشل الكلوي
 - الميلوما المتعددة
 - المتلازمة الكلوية
 - فيروس نقص المناعة البشرية HIV أو الإيدز
 - تلف الطحال، أو عدم وجود الطحال
 - زرع الأعضاء
 - الأشخاص من سن عامين إلى 64 عاماً الذين يأخذون دواء أو علاج يقلل من قدرة الجسم على مقاومة العدوى، مثل:
 - منشطات (ستيرويدات) على المدى الطويل
 - بعض أدوية السرطان
 - العلاج الإشعاعي
 - الأشخاص من سن 19 إلى 64 عاماً الذين:
 - يدخنون
 - يعانون من الربو
- قد يكون لقاح PPSV أقل فعالية لبعض الأشخاص، بصفة خاصة لمن تقل مقاومتهم للعدوى.

6 ماهي مخاطر أخذ لقاح PPSV؟

تعرض حوالي نصف عدد الأشخاص الذين حصلوا على لقاح PPSV لأعراض جانبية بسيطة، مثل إحمراء أو ألم خفيف في مكان الحقن. تعرض أقل من 1% لإرتفاع الحرارة أو آلام العضلات أو ردود فعل موضعية شديدة.

إن اللقاح، مثل أي دواء، يمكن أن يسبب حساسية أو رد فعل خطير. إلا أن الخطر في أن يتسبب أي لقاح في إحداث أذى خطير، أو الموت، هو قليل للغاية.

7 ما الذي يجب عمله في حال حدوث مضاعفات خطيرة؟

ما الذي يجب التأكد منه؟

أي حالة غير اعتيادية، مثل ارتفاع شديد في درجات الحرارة أو تغيرات سلوكية. علامات حدوث حساسية شديدة من اللقاح قد تتضمن ضيق التنفس، بحة في الصوت أو صفير عند التنفس، طفح جلدي، شحوب، ضعف عام، تسارع في ضربات القلب أو دوام.

ما الذي يجب فعله؟

- اطلب الطبيب فوراً، أو انقل المريض فوراً إلى اقرب طبيب.
- اخبر الطبيب بما حدث، وبالتاريخ والوقت الذي حدث فيه، ومتى تم أخذ اللقاح.
- اطلب من مزود الرعاية الصحية الخاص بك أن يقوم بالتبليغ عن الحالة عن طريق ملاء النموذج المخصص للإبلاغ عن حدوث رد فعل سلبي للقاح (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS). أو يمكنك زيارة الموقع الخاص بـ VAERS على www.vaers.hhs.gov وتعبئة النموذج الخاص. أو اتصل بنا على الرقم 1-800-822-7967.

إن VAERS لا تقدم خدمة النصائح الطبية.

8 كيف يمكنني معرفة المزيد؟

- اسأل مزود الرعاية الصحية الخاص بك. فبإمكانهم إعطائك المنشورات الخاصة باللقاح أو اقتراح بعض المراجع المفيدة.
- اتصل بمديرية الصحة التابعة للمنطقة أو الولاية التي تسكن فيها.
- راجع مراكز ضبط الأمراض والوقاية منها (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) - اتصل على الرقم 1-800-232-4636 أو (1-800-CDC-INFO)، أو - قم بزيارة موقع CDC الإلكتروني www.cdc.gov/vaccines.

لكن لازالت هناك ضرورة أن يحصل هؤلاء الأشخاص على التطعيم، لأنهم من الأرجح أن يصابوا بمضاعفات خطيرة إذا ما أصيبوا بمرض المكورات الرئوية.

الأطفال الذين يصابون كثيراً بالتهابات الأذن أو الجيوب الأنفية أو أمراض الجهاز التنفسي العلوي الأخرى، ولكن عدا ذلك يتمتعون بصحة جيدة، لا يحتاجون للحصول على لقاح PPSV لأنه ليس فعالاً ضد هذه الحالات.

4 ما هو عدد جرعات لقاح PPSV التي يجب الحصول عليها، ومتى؟

عادةً، هناك حاجة لجرعة واحدة من لقاح PPSV، ولكن قد يجوز إعطاء جرعة ثانية في بعض الظروف.

- يوصى بإعطاء جرعة ثانية لمن يبلغون 65 عاماً وأكثر والذين حصلوا على الجرعة الأولى قبل أن يبلغوا 65 عاماً وبعد مرور 5 سنوات أو أكثر على الجرعة الأولى.
- يوصى بإعطاء جرعة ثانية للأشخاص من سن عامين إلى 64 عاماً الذين:

- يعانون من تلف الطحال، أو عدم وجود طحال
- يعانون من مرض فقر الدم المنجلي
- يعانون من فيروس نقص المناعة البشرية HIV أو الإيدز
- يعانون من السرطان، سرطان الدم، سرطان الغدد الليمفاوية، الماييلوما المتعددة
- يعانون من المتلازمة الكلوية
- قاموا بزراعة عضو أو زراعة النخاع الشوكي
- يأخذون أدوية تقلل من المناعة (مثل العلاج الكيماوي أو المنشطات على المدى الطويل)

عند إعطاء جرعة ثانية، يجب ان يتم ذلك بعد مرور 5 سنوات من الجرعة الأولى.

5 بعض الأشخاص يجب ألا يحصلوا على لقاح PPSV أو يجب عليهم الإنتظار

- الأشخاص الذين أصيبوا بحساسية خطيرة مهددة للحياة من جراء أخذ لقاح PPSV يجب ألا يحصلوا على جرعة أخرى.
- الأشخاص المصابون بحساسية شديدة لأي مكون من مكونات لقاح يجب عليهم عدم الحصول على هذا اللقاح. أخبر مزود الرعاية الصحية الخاص بك إذا كان لديك حساسية شديدة من أي نوع.
- قد يُطلب من الأشخاص الذين يعانون من مرض متوسط أو شديد الحدة عند الموعد المحدد لأخذ اللقاح الإنتظار حتى يتعافوا قبل حصولهم على اللقاح. عادةً يمكن تطعيم الأشخاص المصابين بمرض بسيط.
- بينما لا يوجد ما يدل على ان لقاح PPSV يضر بالمرأة الحامل أو بالجنين، فإنه ينبغي تطعيم النساء اللاتي لديهن حالات طبية تعرضن لخطر الإصابة بمرض المكورات الرئوية قبل الحمل، إن أمكن ذلك.



DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION

